**How China works: The automated future**

**After decades of rapid growth**

**在经历了多年高速增长后**

**China is switching from high-speed development**

**中国经济正在**

**to high-quality development**

**转向高质量发展**

**With a new focus on innovation and industrial upgrading**

**通过创新驱动和产业升级**

**an increasing number of emerging industries**

**新经济增长点和新兴行业**

**are powering new economic growth**

**不断涌现**

**Let's find out more**

**跟着我们一起去探索吧**

**Our first stop is Shanghai**

**我们的第一站来到了上海**

**Where we'll be looking at**

**来看看这里机器人行业**

**the rapidly developing robotics industry**

**日新月异的发展**

**In China, intelligent AI technology**

**在中国 智能AI技术**

**has begun to be widely used in people's daily life**

**已经开始广泛应用到人们的日常生活**

**More and more restaurants are using robots to serve food**

**越来越多的餐厅开始用机器人上菜**

**In this community canteen, from ordering to cooking**

**而这家社区食堂从点餐到烹饪**

**everything is operated by robots**

**都可以实现机器人操作**

**It's like people here**

**看起来这里的人**

**don't even seem to notice the robots around them**

**对一切已经司空见惯**

**It's like they're already just a part of everyday life**

**而机器人对于操作这一切也游刃有余**

**Like this robot over here that makes noodles**

**就像这边做面条的机器人**

**if you decided all of a sudden at 3 am in the morning**

**你可以想象 即使在凌晨3点**

**you wanted a hot, steaming and fresh bowl of noodles**

**你也可以轻松吃到一碗热腾腾的拉面**

**you wouldn't even have to wake anyone up for it**

**还不用叫醒任何人**

**Because robots don't sleep!**

**因为机器人不睡觉**

**Located in Hongqiao sub-district, Shanghai, the Community AI Canteen**

**上海虹桥社区AI食堂**

**is the first AI canteen in Shanghai and even in China**

**是上海乃至全国首个AI食堂**

**This robot is actually a pretty good chef**

**这个机器人是一位很不错的厨师**

**Now if only I had some coffee to go with it. Then it'll be perfect**

**不过 要是再能来一杯咖啡就完美了**

**What? The robot even drew a swan on top. That's wild**

**机器人甚至做了天鹅图案的拉花 太厉害了**

**It tastes pretty good!**

**味道还真不错**

**Nowadays, robots have been widely used in fields such as catering**

**现如今 机器人已经在餐饮**

**hotels, education, medical care and logistics**

**酒店 教育 医疗 物流等领域广泛应用**

**As robots become increasingly dexterous**

**伴随着机器人越来越灵巧**

**they can do more and better things**

**他们能做的事情也越来越多 越来越好**

**The demand for these machines is only getting bigger**

**面对市场的强大需求**

**so now we're not just seeing robots in factories**

**越来越多的机器人制造企业也将目光**

**but also in the service industry and daily life**

**从传统工业机器人投向了服务机器人的研发**

**Currently, there are several areas in which robots**

**目前在国内 机器人应用比较多的领域**

**are widely used in China**

**有几个大的方面**

**The first is the industrial field**

**首先就是在工业领域**

**For example, automotive**

**比如说一些汽车行业**

**electronics, and semiconductor**

**一些电子行业以及一些半导体行业**

**And in the commercial field, such as smart restaurants**

**另外一个就是在一些商业领域 智慧餐厅**

**and education**

**还有就是在教育领域**

**Robots are a basic equipment of intelligent manufacturing**

**机器人本身就是智能制造的一个基础装备**

**which can promote the high-quality development of the real economy**

**它可以推动实体经济高质量发展**

**as an important support**

**作为一个重要的支撑**

**According to the 2022 World Robot Report**

**根据国际机器人联合会(IFR)发布的**

**released by the International Federation of Robotics (IFR)**

**2022年世界机器人报告**

**China's industrial robot density ranks fifth in the world**

**中国工业机器人密度排名世界第五**

**The development of China's robot industry is reaching a new level**

**中国机器人产业发展正在迈上新台阶**

**and the industrial scale is growing rapidly**

**产业规模正在快速增长**

**In China, robots have been widely used in**

**在中国 机器人已经广泛应用于**

**multiple fields such as manufacturing, commercial logistics, medical health care**

**制造业 商贸物流 医疗健康**

**and business community services**

**商业社区服务等领域**

**and are being deeply integrated with technologies such as artificial intelligence, 5G**

**并正与人工智能 5G**

**new energy, and new materials**

**新能源 新材料等技术深度融合**

**Ping-pong is a big deal in China**

**他们说 来中国你必须学会一项运动**

**so if you came here you'd expect to learn some right?**

**那就是乒乓球**

**But you might not expect to see who I'm playing the against**

**你知道我的陪练是何许人也吗**

**Yep, my coach is a robot**

**看 这就是我的陪练**

**This is the China Table Tennis College of Shanghai University of Sport**

**这是位于上海体育学院的中国乒乓球学院**

**which is the cradle of top table tennis players in China**

**是中国培养顶级乒乓球运动员的摇篮**

**There are up to dozens of students training at the same time here**

**这里最多时会有几十人同时训练**

**If they want to speed up their progress**

**学生们如果想要更快提高水平**

**they’ll need more training partners**

**就需要更多的陪练**

**This serving robot’s name is Pongbot**

**我们的这个叫做“庞伯特”的乒乓球发球机器人**

**We use it to do a training partner’s job**

**用了机器人来代替教练员的工作**

**We have been providing services**

**我们在乒乓球领域里面**

**for the national table tennis team**

**一直为国家队服务**

**and have been doing a lot of R&D**

**做了很多科研方面的工作**

**We wanted to develop a robot**

**在这上面我们就想开发一台**

**that could play against a human**

**能够与人对打的机器人**

**A machine that can serve**

**第一次实现了**

**with a racket was born for the first time**

**用球拍发球的机器**

**It is the only product in the world**

**也是全球唯一的一个产品**

**with all the intellectual property rights**

**具有全部的知识产权**

**It is used in daily training**

**它代替了教练员**

**and replaces the training partners**

**可以起到真正的训练作用**

**Also a robot will never get tired**

**另外 机器人也是不知疲倦的**

**It solves the problems of insufficient number of coaches**

**解决了教练员人数不足**

**and the running out of stamina**

**体力不足的问题**

**Since this equipment was launched two years ago**

**这台设备两年前推广出来以后**

**many schools and sports teams**

**有很多学校 还有运动队**

**have been using it**

**在使用这个发球机器人**

**as an aid to their training**

**作为他们训练的辅助手段**

**Even the national team has used it**

**包括国家队也曾经用过这个东西**

**and they love it**

**感觉都挺好**

**The table tennis robot**

**乒乓球机器人**

**is perfect for beginners**

**因为非常适合初学者的使用**

**So older people and children like it very much**

**所以老年人 小孩子都是非常喜欢**

**This machine is also used in communities**

**发球机已经送到社区里面**

**as exercise equipment**

**去作为老百姓锻炼的装备**

**And some schools have also bought it for their PE classes**

**也有学校购买作为上课的用品**

**How do you feel about playing against this robot?**

**你感觉跟这个机器人打怎么样**

**I feel very good**

**我感觉很好**

**because the robot serves very steadily**

**因为机器人发的球非常稳定**

**So it allows me to practice the same moves**

**可以让我重复练习**

**as many times as I want**

**一样的动作**

**I believe that robots**

**我个人认为 机器人**

**will serve human beings in all aspects**

**将全方位地为人类服务**

**Economic life, production process**

**经济生活 生产过程**

**some social activities**

**社会的一些活动**

**entertainment, medical care**

**娱乐也好 医疗也好**

**housekeeping services**

**家庭服务也好**

**They will play a very important role in**

**都会全方位地为人类的进步**

**serving the progress of human beings**

**生产模式的改变**

**changes of their production mode and lifestyles**

**生活方式的改变 社会的进步**

**and the progress of the society**

**起很重要的作用**

**It's hard to imagine that in the near future**

**很难想象 不久的将来**

**we may be able to get help from robots**

**也许任何事情我们都可以**

**in almost everything**

**得到机器人的帮助**

**When we think of robots**

**虽然我们印象中的机器人**

**we might think of**

**大多还是在工厂中**

**the big industrial ones and factories**

**完成大规模 机械化生产的样子**

**But a lot of robots are starting to look more and more like ourselves**

**但其实 他们跟我们越来越像了**

**Can you dance for me?**

**能不能给我跳支舞呢**

**At present, some enterprises**

**目前一些企业**

**are developing humanoid biped robots**

**正在开展人形双足机器人的研发工作**

**some of which will be commercially available in about two years**

**其中一些近两年即会实现商用**

**Compared with other robots, humanoid biped robots look**

**人形双足机器人更接近人的形象**

**and behave more like humans**

**行为动作更接近人类**

**They can perform actions such as running and jumping**

**可以做出跑步 跳跃等动作**

**making them easier to be accepted by people**

**更容易被人们所接受**

**and better serve mankind**

**可以更好地服务于人类**

**All right. See you later**

**好吧 再见**

**But no matter**

**无论如何**

**what kind of robot we're talking about here, robotics, overall**

**我们都看到中国机器人产业的**

**is a quickly developing industry in China**

**迅猛发展**

**and one of the big drivers**

**已经形成对中国经济增长的**

**behind current economic growth**

**强大推动力**

**The rapid development of the robotics industry**

**机器人产业的高速发展**

**surely will optimize the entire industrial structure**

**必将优化我们整个的产业结构**

**which will promote the value**

**对于提升整个产业链的价值**

**of the whole industrial chain**

**肯定是有非常好的促进作用**

**The Annual Report on Development of Robot Industry in China (2022) predicted that**

**《中国机器人产业发展报告（2022）》预计**

**the global robot market will reach $51.3 billion in 2022**

**2022年 全球机器人市场规模将达到513亿美元**

**with an average annual growth rate**

**2017-2022年的年均增长率**

**of 14% from 2017 to 2022**

**达到14%**

**In 2022, the scale of China's robot market**

**2022年 中国机器人市场规模**

**was forecast to reach $17.4 billion**

**将达174亿美元**

**with an average annual growth rate**

**2017年至2022年**

**of 22% from 2017 to 2022**

**年均增长率达22%**

**The future of the rehabilitation robotics industry**

**国内康复机器人的产业前景**

**is very bright in China**

**是非常的广阔**

**They have entered many primary hospitals in China**

**不但已经走进了很多基层医院**

**and even gone overseas**

**还走向了海外**

**The robots China independently developed and made**

**中国自己制造 自己研发创新的机器人**

**have been exported to more than 20 countries**

**已经出口到了二三十个国家**

**The rapid development of the robotics industry is inseparable from**

**机器人产业的快速发展必定是离不开**

**the development and innovation of science and technology**

**科技的发展和技术的创新**

**In that regard**

**从技术创新和科技发展来讲的话**

**it is also a source of growth for**

**它本身也是可以促进**

**the high-quality development of our economy**

**我们经济的高质量发展的增长点**

**It's no doubt that robots are becoming a bigger part of our lives**

**毫无疑问 机器人已经走近了我们**

**and offering us more conveniences**

**并且在各方面为我们带来了便捷**

**It's hard to imagine what all robots**

**未来它们会变成什么样**

**will be able to do in the future**

**需要我们展开想象的翅膀**

**but no matter the case, it looks like we're going to**

**但无论如何 学会跟他们愉快相处**

**have to learn how to live alongside them**

**共同创造更加美好的生活**

**and work together to create our more futuristic world**

**都是我们接下来需要面对的**

**How China works: Amazing smartphones**

**There is no doubt that if modern people choose one of the most indispensable items**

**毫无疑问 如果让现代人选择一样最不可缺少的物品**

**it must be — mobile phone**

**那一定会是手机**

**With the development of smartphones today**

**智能手机发展到今天**

**they have long been separated from the attributes of communication tools**

**早已超越了通讯工具的属性**

**but integrate multiple functions such as office supplies**

**而是集办公用品**

**daily life, leisure and entertainment**

**日常生活 休闲娱乐**

**financial payment, and identification**

**金融支付 身份识别等多种功能于一身**

**and have become an indispensable part of people's lives**

**成为人们生活中不可或缺的一部分**

**China, as the country with the largest production of smart phones**

**中国 作为智能手机产量最大**

**and the largest number of users**

**用户最多的国家**

**what kind of smart future will it create?**

**又将创造怎样智能的未来呢？**

**Let's take a look together!**

**一起来看看吧！**

**This is the intelligent manufacturing center of Honor**

**这里是中国著名手机品牌荣耀**

**a well-known Chinese mobile phone brand located in Shenzhen**

**位于深圳的智能制造中心**

**Now we can go inside and take a look at**

**现在我们就要进去看一下**

**how intelligent automation factory produces mobile phones**

**先进的智能化工厂是如何生产出手机的**

**This is just like a science fiction world**

**这里完全像一个科幻世界**

**with almost no workers in sight**

**几乎看不到一个工人**

**Can you believe it?**

**你能相信吗？**

**Here, one phone can be made every 28.5 seconds!**

**这里每28.5秒就可以下线一台手机！**

**They are then quickly sold worldwide due to their powerful performance**

**这些智能手机 因其强大的性能和良好的使用体验**

**and impressive user experience**

**很快销往世界各地**

**Our intelligent manufacturing factory**

**我们智能制造工厂**

**is currently the only national-level intelligent manufacturing demonstration base**

**是目前中国手机行业**

**in the cellphone industry in China**

**唯一的一个智能制造国家示范基地**

**We are constantly researching intelligent manufacturing technology**

**我们在智能制造工厂不断地去研究智能制造技术**

**This is why 80 percent of the cellphone manufacturing processes**

**才使得今天我们的产线上80%的**

**on our production lines**

**手机制造工序**

**are automated**

**都是自动化完成的**

**At this year's IFA exhibition**

**在今年的IFA上**

**the (then) latest folding flagship Magic V2 brought by Honor**

**荣耀带来的最新内折屏旗舰手机Magic V2**

**is the thinnest (inward) foldable screen in the world**

**是全球最薄的内折屏**

**which ushered in the "millimeter era" of foldable screens**

**开创了内折屏的“毫米时代”**

**It is a leading product thanks to precision production testing**

**这样领先的产品 得益于精密的生产检测**

**Mr Yang, how are you?**

**杨工 你好**

**How are you?**

**你好**

**I would like to ask you a question**

**我能问你一个问题吗**

**So what are these equipment doing?**

**请问这是在做什么**

**Okay, so this is**

**是这样的**

**This is actually how we automatically assemble the parts**

**我们就是这样自动将主板**

**like the mainboard, screens together**

**屏幕等部件组装在一起**

**Every process will inspect the products from the last process**

**每个环节中 来自上一个环节的相同产品都会接受质检**

**Only good ones will trigger the current operation**

**只有质量过关的产品才会触发当前环节的操作**

**So this is meant to ensure the same and best quality for global users**

**这样做的目的是确保为全球用户提供同等优质的产品**

**The development of China's smartphone manufacturing industry**

**中国智能手机制造业的发展**

**also promotes the common development of the global industrial chain and supply chain**

**也推动了全球产业链和供应链的共同发展**

**Because cellphone is the result of many innovative technologies**

**因为手机是一个创新技术的集大成者**

**You can see that many new technologies**

**你能够看到很多新的技术**

**have been introduced into people's lives through cellphones**

**都是通过手机走入了人们的生活**

**Smartphones integrate core technologies in many high-tech fields**

**智能手机集合了通信 芯片 先进制造**

**such as communications, chips, advanced manufacturing**

**信息技术 数据安全**

**information technology, data security, and artificial intelligence**

**人工智能等多项高科技领域的核心技术**

**With the support of national industrial policies**

**在国家产业政策的支持下**

**China's smart phone industry has achieved**

**我国智能手机产业**

**rapid development in the entire industry chain**

**从研发设计到生产制造**

**from R&D and design to manufacturing and brand operation**

**品牌运营等全产业链环节均取得了快速发展**

**There're a lot of new technologies developed every year**

**每年都在有一系列新的技术**

**How can cellphone manufacturers better**

**手机厂商如何更好地去**

**integrate generative AI with cellphone**

**把生成式人工智能和手机进行一个融合**

**to bring consumers a more convenient experience**

**给消费者带来更便利的体验**

**It's also a new direction of technical development that we need to pay attention to**

**也是我们要去看到的一个新的发展的技术方向**

**Today's cellphone market has witnessed many changes**

**今天的手机市场确实发生了很大变化**

**The in-depth development of hardware**

**而且硬件上面深度的发展**

**including the screen, battery and so on**

**包括屏幕 电池等等的一些**

**The underlying development of the core technology**

**根本的核心技术的底层的发展**

**is an important development direction**

**都是在未来中国手机市场**

**for the future of China's mobile phone market that requires further progress**

**要再上一个台阶的一个重要的发展方向**

**We are now seeing the bending tests**

**现在我们看到的就是弯折测试**

**It must be folded for 400,000 times**

**在常温下要弯折40万次**

**at room temperature without failure to be qualified**

**不能发生失误 才算合格**

**In the future, the requirements for foldable screens will increase**

**未来的手机 对内折屏的要求也会越来越高**

**Next, I will take you to see**

**接下来我就将带你去看一下**

**how incredible current mobile screens have become**

**现在的手机屏已经变成了多么不可思议的样子**

**The 17-inch dual-slide rollable notebook**

**京东方全球首发的**

**a flexible display innovation, globally debuted by BOE**

**17英寸双滑卷笔记本柔性显示新品**

**achieves top-tier industry standards in multiple aspects**

**在多个方面做到业界顶级水准**

**It boasts the highest number of rolling cycles, the longest rolling distance**

**实现了卷曲圈数最多 卷曲距离最大**

**the smallest rolling radius, and the largest display size**

**卷曲半径最小以及显示尺寸最大**

**Wow! This flexible display really showcases that imagination is the only limit!**

**哇 这简直是显示屏颠覆想象的自由形态**

**Taking flexible display as an example**

**以柔性显示为例**

**BOE's flexible AMOLED shipments in 2022 were nearly 80 million pieces**

**京东方2022年柔性AMOLED出货量近8000万片**

**an increase of more than 30 percent year-on-year**

**同比增长超三成**

**We have made a lot of breakthroughs in flexible smartphone products in recent years**

**智能手机我们近些年来通过不断地持续地投入**

**through continuous investment**

**我们在柔性的产品上取得了很多的突破**

**For example, we have technologies of the low-frequency driver**

**比如说我们有这个低频驱动的技术**

**the high refresh rate, and the PWM dimming**

**我们有高刷新率的技术 PWM调光的技术**

**We're the first in the world to develop these technologies**

**这些都是全球首发的技术**

**And we have cooperated with famous domestic brands**

**并且跟国内的知名品牌厂商都进行了合作**

**This is the world's largest 3D display**

**这个是世界上最大的3D显示器**

**It has multiple viewpoints**

**它有多个视角**

**and it can create an immersive 3D experience that you can see**

**可以创造出身临其境的3D体验 让你目不暇接**

**Wow! That is so cool!**

**哇哦 太酷了！**

**So do you think in the future**

**你觉得未来**

**this kind of functionality will come to cellphone?**

**这种功能会被装载在手机上吗？**

**Oh, I think it's very possible**

**我觉得很有可能**

**maybe a few years they can come true**

**也许几年后就会实现**

**We have a large R&D system and network**

**我们有一个庞大的研发体系和研发网络**

**In addition, through the interaction and cooperation of 17 factories**

**另外通过17个工厂的联动**

**we can also contribute a large number of R&D talents**

**我们也可以贡献大量的研发人才**

**This promotes the continuous development of our overall R&D**

**这样促进我们整体研发的不断发展**

**Without a doubt, with the continuous progress of mobile phone components**

**毫无疑问 随着手机各个部件技术的不断进步**

**and the increasing efforts in research and development**

**研发比例不断提高**

**China's smart phones will continue to bring us many surprises**

**中国智能手机将带给我们更多的惊喜**

**Nowadays, for every three smart phones sold in the world**

**现在 世界上每卖出三部智能手机**

**one is a Chinese brand**

**就有一部是中国品牌**

**Transsion is focusing on the global emerging markets**

**传音专注于全球新兴市场**

**and has become a main player in the mobile phone industry**

**并已成为手机行业的一个重要参与者**

**According to IDC, in 2022**

**根据IDC的数据 2022年**

**Transsion ranks No 3 in terms of mobile phones in the global market**

**传音以11.7%的市场份额**

**with a 11.7 percent market share**

**位居全球手机市场第三位**

**And in terms of smart phone, Transsion is ranked No 6**

**而在智能手机方面**

**with 6 percent market share in the global smart phone market**

**传音以6%的市场份额位居全球智能手机市场第六位**

**The smart phones in Africa has taken No 1 spot for Transsion**

**在非洲 巴基斯坦 以及孟加拉国**

**as well as in Pakistan and Bangladesh market**

**传音的智能手机市场份额位居第一**

**and Transsion is No 6 in India smart phone market**

**在印度智能手机市场传音排名第六**

**According to data released by research firm Canalys**

**调研机构Canalys公布的数据显示**

**the total global smart phone shipments in 2022**

**2022年全球智能手机的**

**were approximately 1.2 billion units**

**全年总出货量约为12亿部**

**of which three of the top five brands in annual shipments are from China**

**其中全年出货量排行前五的品牌有三家来自中国**

**In addition to the huge domestic market share**

**除了国内庞大的市场份额**

**Chinese mobile phone brands have also**

**在全球市场 中国手机品牌**

**begun to occupy a dominant position in the global market**

**也开始占据主导地位**

**We positioned this year as the first year for Honor**

**我们把今年定位为**

**to build a business presence in the European market**

**荣耀的欧洲元年**

**We have made a good start**

**在上半年我们取得了一个开门红**

**In addition to the expansion in Europe**

**除了在欧洲的拓展之外**

**we are also continuously expanding our global territory**

**我们也在不断地在拓展我们的全球版图**

**I believe that there is no ceiling**

**我相信我们在海外的发展**

**on our overseas development**

**是没有天花板的**

**We try to understand the local needs**

**我们致力于了解当地需求**

**and use our global technology to solve the local pain points**

**并利用我们的全球技术来解决当地的痛点**

**And recently, in a few years' time**

**最近几年里**

**We have been focusing extensively to improve**

**我们一直在广泛关注**

**and upgrade the innovation technology**

**和不断升级创新技术**

**to solve the local needs of the consumers**

**以解决当地消费者的需求**

**The Canalys report pointed out**

**Canalys报告指出**

**that the rapid growth of the market size of China's smart phone industry**

**中国智能手机行业市场规模的迅速增长**

**has contributed a lot to the development of China's economy**

**为中国经济的发展贡献了巨大力量**

**and the market size will continue to grow in the future**

**并且未来市场规模仍将保持增长态势**

**providing a good environment for the development and innovation**

**为智能手机行业的发展和创新**

**of the smart phone industry**

**提供了良好环境**

**China is not only the biggest market**

**中国不仅是**

**for the smart phones in the global industry**

**全球智能手机行业最大的市场**

**but it is also the biggest manufacturing hub**

**也是制造业中**

**for the smart phones in the manufacturing industry**

**最大的智能手机制造中心**

**It has the full scale of supply chain to manufacture smart phones**

**中国拥有制造智能手机所需的完整供应链**

**and is probably the only country in the world who has this benefit**

**而且可能是世界上唯一拥有这种优势的国家**

**As of now**

**截至目前**

**There is no doubt that in the near future**

**毫无疑问 短时间内**

**people will not be able to live without their cellphones**

**人们都无法离开智能手机生活**

**Although the styles may undergo significant changes**

**虽然它的形态也许会发生明显的变化**

**They're gonna continue being useful to our day to day lives, no matter what!**

**但无论怎样 它都会让我们的生活变得更加便捷**

**Of course, it is also worth mentioning**

**当然 同样值得肯定的是**

**that they will be accompanied by some Chinese wisdom!**

**这里面也一定会充满了中国智慧**

**How China works: Chinese NEVs going global**

**When it comes to new energy vehicles**

**提到新能源车**

**you are probably familiar with the concept**

**你一定并不陌生**

**Humans have been pursuing green, low-carbon travel methods**

**人类一直在追求绿色 低碳的出行方式**

**and continuously exploring the creation of intelligent, efficient, safe**

**不断探索打造智能 高效 安全**

**and environmentally friendly transportation**

**绿色的交通工具**

**With the advancement of technology**

**随着技术的不断进步**

**more and more people in China**

**越来越多的中国人**

**are choosing domestically produced electric vehicles**

**开始选择国产电动汽车**

**and Chinese electric cars are making their way onto the global stage**

**中国的电动汽车也开始驶向全球**

**In addition to electric vehicles**

**除了电动汽车**

**there are many other new energy and smart transportation methods**

**还有很多新能源和智慧交通出行方式**

**that are changing our lives**

**正在改变我们的生活**

**Let's take a look!**

**让我们一起去看看吧**

**The place I'm currently in is the headquarters of BYD Group**

**我现在所在的地方是比亚迪集团总部**

**On Aug 9, BYD Group announced**

**8月9日 比亚迪集团宣布**

**that their 5 millionth new energy vehicle (6 millionth on Nov 24) rolled off the production line**

**其生产的第500万辆新能源汽车（第600万辆于11月24日）下线**

**making it the first car manufacturer in the world to achieve this milestone**

**成为全球首家达成这一里程碑的车企**

**In September 2020**

**2020年9月**

**the cumulative production of new energy vehicles in China reached 5 million units**

**中国新能源汽车产量累计达到500万辆**

**By February 2022, it surpassed 10 million units**

**2022年2月突破了1000万辆**

**and reached a new milestone of 20 million units**

**然后仅用一年零五个月**

**in just one year and five months**

**又迈上了2000万辆新台阶**

**China's auto industry has steadily maintained its position as the world's largest market**

**中国汽车工业连续八年**

**for the production and sales of new energy vehicles for eight consecutive years**

**稳居全球新能源汽车产销规模第一**

**New energy vehicles have provided a new "track" for the transformation, upgrading**

**新能源汽车为中国汽车产业转型升级**

**and high-quality development of China's auto industry**

**高质量发展提供了全新“赛道”**

**BYD has the ability to conduct mature research and production of core components**

**比亚迪具备了成熟的核心零部件科研生产能力**

**as well as the ability to produce complete vehicles**

**整车的生产能力**

**and integrate the vertical industrial chain**

**以及垂直产业链的整合能力**

**Technological innovation is the core advantage of BYD**

**技术创新本来就是比亚迪的核心优势**

**It's also the core driver to achieve high-quality development**

**也是实现高质量发展的核心驱动力**

**The rapid increase in production capacity**

**产能的快速提升**

**is inseparable from the rapid development of technology**

**离不开技术的飞速发展**

**Currently, China accounts for 41.2 percent**

**目前 中国新能源汽车专利申请量**

**of global patent applications for new energy vehicles**

**占全球新能源汽车专利总申请量的41.2%**

**making it the world’s largest source of new energy vehicle technology**

**成为全球第一大新能源车技术来源国**

**In addition to new energy vehicles**

**除了新能源汽车**

**BYD has also envisioned more possibilities**

**比亚迪在未来出行和便捷城市交通方面**

**for future mobility and convenient urban transportation**

**也有着更多的畅想**

**Let's take a look together!**

**让我们一起去看看吧**

**Yunba (SkyShuttle) is a three-dimensional intelligent transportation system**

**云巴是比亚迪历时七年**

**with independent road rights developed by BYD over 7 years**

**投资100亿元打造的**

**with an investment of 10 billion yuan**

**具有独立路权的立体智慧交通系统**

**As a new green travel option**

**它作为绿色出行新方式**

**it fills the gap in China's independent small-capacity rail transportation**

**填补了中国自主化小运量轨道交通的空白**

**It combines technology and fashion to create a model for future cities**

**以科技与时尚之美 打造未来城市样板间**

**It has been successfully implemented and operated in cities**

**现已在重庆 深圳 长沙等**

**such as Chongqing, Shenzhen, and Changsha**

**多个城市建成运行**

**In overseas markets, we use technology to win recognition**

**在海外市场上面 我们是用技术去赢得认可的**

**BYD announced the initiative of going abroad for its passenger cars in May 2021**

**我们从2021年5月正式宣布了“乘用车出海”的计划**

**With over two years of development**

**经过两年多的发展**

**By Sept 2023, BYD's new energy passenger cars**

**目前（2023年9月）我们的新能源车足迹**

**have spread throughout 57 countries and regions around the world**

**已经遍布了全球57个国家和地区**

**At the same time, BYD has also established its own factories in Thailand and Brazil**

**同时 我们在泰国和巴西也建立了自己的工厂**

**which has accelerated the global business layout**

**加速了全球化的业务布局**

**Regardless of which form**

**无论以哪种形式**

**exploration and development of new energy**

**不断探索发展新能源**

**are aimed at building a cleaner**

**都是为了共建一个**

**lower-carbon, and more sustainable future**

**更加清洁 低碳 可持续发展的未来**

**Apart from electricity**

**除了用电能**

**can you think of any better types of new energy?**

**你还能想到其他新能源方式吗**

**Let's find out together!**

**我们继续往下看！**

**Now we are at the Suzhou Hywave Technology Company in Lu'an, Anhui**

**现在我们来到位于安徽六安的氢澜科技公司**

**where we continue to explore the new possibilities of new energy**

**在这里继续探索新能源的全新可能**

**In Lu'an, I'm on a bus to my destination**

**来到六安 我坐上了一辆大巴车前往目的地**

**but it is no ordinary bus**

**但我发现 这辆大巴车很特别**

**It doesn't run on gasoline or electricity**

**它既不加油 也不充电**

**It runs on hydrogen!**

**而是使用氢气**

**As you may know**

**你一定知道**

**hydrogen when ignited**

**氢气一旦点燃**

**can generate a significant amount of energy**

**就会产生巨大的能量**

**I think I've found the solution to the problem**

**我想我已经为刚才的问题找到了答案**

**Compared with traditional fuel vehicles**

**氢燃料车跟传统燃油车对比**

**the hydrogen fuel vehicle is powered by electricity**

**首先 是因为氢气跟氧气**

**generated through the reaction of hydrogen and oxygen**

**它是反应生成的电 然后驱动这个车去运行的**

**Therefore, it has no carbon emissions throughout the entire process**

**所以说它全程没有任何的碳排放**

**We are now at the production line for hydrogen fuel cell systems**

**我们现在参观的地方是氢燃料电池系统**

**known as hydrogen propulsion engines**

**也就是氢能发动机的生产装配线**

**It's highly efficient**

**它的自动化程度很高**

**and can produce 2,000 units every single year**

**每年可以生产2000台**

**Over here, we can see the finished products of these hydrogen-powered engines**

**这些就是氢能发动机的成品**

**The hydrogen fuel cell system is the core of the entire hydrogen energy**

**氢燃料电池系统是整个氢能源汽车的核心**

**responsible for converting hydrogen into electricity to propel vehicles**

**负责将氢气转化为电能 推动汽车前进**

**Hydrogen fuel cell vehicles are suitable for heavy-duty and long-distance transportation**

**氢燃料电池汽车适合重型和长途运输**

**and are more competitive in markets with high mileage and large loads**

**在行驶里程要求高 载重量大的市场中更具竞争力**

**Just like with electric cars**

**就像对电动车充满好奇一样**

**people often wonder how to refuel hydrogen-powered vehicles**

**大家也想知道氢燃料汽车如何加氢**

**Let's go find out!**

**让我们去一探究竟吧**

**Hello, Mr Zhao**

**赵总 你好**

**Would you tell me how to add hydrogen?**

**我想问一下 怎么加氢气**

**This is actually similar to refueling gasoline**

**这个其实是跟加燃油差不多的**

**The only difference is that**

**唯一一个比较有区别的**

**it needs to discharge static electricity first**

**就是它需要防静电 需要插静电枪**

**After discharging static electricity**

**插完静电枪以后**

**you can attach the nozzle to the vehicle fueling connection**

**就可以直接插充气管**

**Then the fueling process starts**

**直接这样加就可以了**

**It takes about 2-5 minutes**

**加满一次氢气的话**

**to refill the hydrogen once**

**大概2-5分钟就可以加满了**

**So fast! Yes**

**这么快！嗯**

**What is the driving range?**

**还有可以开多远**

**For normal bus routes**

**正常的公交运营路线的话**

**it has a driving range of about 600 kilometers**

**我们可以开到600公里**

**With the continuous development of hydrogen energy technology**

**相信随着氢能源技术的不断发展**

**cost reduction, and the improvement of supporting infrastructure**

**成本的不断降低 配套设施的不断完善**

**energy-efficient hydrogen energy transportation methods**

**节能高效的氢能源交通方式**

**will appear in our lives**

**将出现在我们的生活中**

**China has made significant progress in the new energy vehicles**

**中国在新能源车领域取得了重大进展**

**and is steadily moving forward and creating intelligent international high-end brands**

**并在稳步前行中打造了一批智能化国际高端品牌**

**Check out this beautiful new energy vehicle**

**来看看这辆漂亮的新能源车**

**Have you ever wondered how they're made?**

**你是否想知道这些车是如何生产的**

**Zeekr factory has the genes in green production**

**极氪工厂的绿色生产是有基因可传承的**

**It adopts the highest standards**

**我们是采用最高标准的**

**of green building in terms of design, construction and operation**

**绿色建筑的设计 建造以及运行**

**The photovoltaic loading area of Zeekr factory is 300,000 square meters**

**我们极氪工厂光伏的装载面积有30万平方米**

**which can generate nearly 40 million kWh of electricity every year**

**每年可以发电将近4000万度**

**Entering here is like stepping into a sci-fi world**

**走进这里 仿佛进入了一个科幻世界**

**For the entire production process, no human intervention is needed**

**在生产环节中看不到一个工人**

**Everything is done by various robots**

**所有的生产都由不同的机器人完成**

**The automation rate is 100 percent, can you believe it?**

**你敢相信吗 这里的产线自动化率达到了百分之百**

**So, in my mind**

**在我的印象中**

**cars are usually assembled with many small parts**

**汽车都是由很多小的零部件组装起来的**

**But here, it seems like the entire rear part is molded as a single piece, right?**

**而在这里 我们看到整个后车身是一体成型的**

**So what are the benefits?**

**这样有什么好处呢**

**First, it can integrate multiple parts into one part**

**首先 它可以将多个零件集成一个零件**

**It can reduce the weight of new energy vehicles**

**可以减少新能源车的重量**

**reduce our manufacturing costs**

**可以降低我们的制造成本**

**and improve our manufacturing efficiency**

**可以提升我们的制造效率**

**For example, it may take two hours to weld traditional stamping parts**

**像传统的冲压可能焊接都要两小时**

**but we may produce one in less than two minutes**

**我们可能不到两分钟就可以造一个**

**which can expand our production scale**

**还有可以扩大我们的生产规模**

**During the Shanghai Auto Show in April 2023**

**2023年4月上海车展期间**

**Zeekr officially announced its European strategy**

**极氪正式发布欧洲战略**

**positioning Europe as the second main battlefield outside of China**

**将欧洲定位为中国之外的第二主战场**

**and striving to become the leading brand**

**力争在2030年**

**in the European electric vehicle market by 2030**

**成为欧洲电动汽车市场领导品牌**

**In the past six months**

**在过去的半年内**

**Zeekr's global and European layout speed has been continuously accelerating**

**极氪的整个全球布局 （在）欧洲（的）速度不断加快**

**Our cars will be delivered to the first users in Europe**

**我们的车型将在今年年底之前**

**before the end of this year**

**交付到欧洲的首批车主用户**

**In addition to China, Europe, and the United States**

**除了中国 欧洲 美国以外**

**Zeekr has also begun promotion in emerging markets**

**实际上极氪也开始了在新兴市场的布局**

**Out of emerging markets, in the next few years**

**极氪在新兴市场未来几年**

**Zeekr hopes to quickly enter the market**

**第一 我们还是希望能够**

**in main countries and regions**

**快速地进入到主流的国家和市场**

**We expect that by the end of this year**

**我们预计到年底**

**we will enter more than eight main markets**

**会进入超过八个以上的主流市场**

**With the launch of right hand drive products next year**

**随着明年我们右舵产品的推出**

**we will enter about 30 markets**

**我们将会进入到**

**in countries and regions around the world**

**全球大概30个主流的国家和市场**

**It is this ultimate craftsmanship**

**正是这样的工艺**

**that establishes the solid safety foundation**

**奠定了极氪坚实的安全基础**

**and futuristic luxury appearance of Zeekr cars**

**和富有未来感的豪华外观**

**which have gained great popularity in the global market**

**也受到了全球市场的青睐**

**The high-quality development of new energy vehicles in China**

**中国新能源车的高质量发展**

**will bring better choices to consumers all over the world**

**会给全世界的消费者带来更好的选择**

**After years of development**

**因为经过多年的发展**

**China's new energy vehicle industry**

**中国新能源（汽车）产业**

**has become the highland in the world's new energy auto industry**

**已经成为了世界新能源汽车产业的高地**

**With China's new energy vehicle industry booming**

**随着中国新能源汽车产业的高速发展**

**we can all anticipate a greener, safer**

**全世界的人都可以共享**

**and more efficient future for everyone in the world**

**更加低碳节能 安全舒适和高效的未来**

**Let's build a green and beautiful future together!**

**让我们携手共建一个绿色美好的未来！**